

## PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2025/2026

Identificación y características de la asignatura					
Código	501509				
Denominación (español)	<b>Literaturas Francófonas</b>				
Denominación (inglés)	Francophonic Literatures				
Titulaciones	Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Francés Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Portugués				
Centro	Facultad de Filosofía y Letras				
Módulo	Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Francés Literaturas francófonas Grado en Lenguas y Literaturas Modernas - Portugués Optativo				
Materia	Grado en Lenguas y Literaturas Modernas - Francés Literaturas francófonas Grado en Lenguas y Literaturas Modernas - Portugués Especialización en Estudios Franceses				
Carácter	Obligatoria Optativa	ECTS	6	Semestre	8º
Profesorado					
Nombre	Despacho		Correo-e		
Isabelle Moreels	256		<a href="mailto:imoreels@unex.es">imoreels@unex.es</a>		
Área de conocimiento	Filología francesa				
Departamento	Lenguas modernas y literaturas comparadas				
Competencias					
<b>GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – FRANCÉS</b>					
<b>BÁSICAS Y GENERALES</b>					
<p>CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.</p> <p>CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.</p> <p>CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.</p> <p>CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.</p> <p>CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.</p> <p>CG1 - Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en las áreas lingüísticas y literarias relacionadas con Francia y la francofonía.</p>					

CG3 - Que los estudiantes alcancen un conocimiento instrumental y reflexivo de la lengua francesa y de sus variantes.

CG5 - Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en lengua francesa.

CG7 - Que los egresados sean capaces de incorporarse a diversos ámbitos profesionales vinculados con las relaciones franco-españolas.

CG12 - Que los estudiantes desarrollen competencias interculturales y transdisciplinares que les permitan actuar como intermediarios en proyectos de carácter económico-cultural.

### **TRANSVERSALES**

CT1 - Capacidad para demostrar la adquisición, posesión y comprensión de los conocimientos generales adquiridos en bachillerato y los específicos del título.

CT2 - Reunir e interpretar datos relevantes para emitir juicios.

CT3 - Capacidad de análisis y síntesis.

CT5 - Planificación y gestión del tiempo.

CT7 - Capacidad de aprender.

CT9 - Capacidad crítica y autocrítica.

CT15 - Capacidad de trabajo en equipo.

CT17 - Capacidad para apreciar la diversidad y la multiculturalidad.

CT18 - Habilidad para trabajar en un contexto internacional.

CT19 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.

CT20 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.

CT22 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto a los derechos fundamentales y de igualdad entre hombres y mujeres.

CT23 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto y promoción de los Derechos Humanos y los principios de accesibilidad universal y diseño para todos de conformidad con lo dispuesto en la disposición final décima de la Ley 51/2003, de 2 de diciembre, de Igualdad de oportunidades, no discriminación y accesibilidad universal de las personas con discapacidad.

### **ESPECÍFICAS**

CE1 - Dominio instrumental de la lengua francesa.

CE9 - Conocimiento de la literatura en lengua francesa.

CE10 - Conocimiento general de la historia y cultura de los países de habla francesa.

CE18 - Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua francesa.

CE20 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.

CE21 - Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.

CE24 - Capacidad de recibir, comprender y transmitir la producción científica en las lenguas estudiadas.

### **GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – PORTUGUÉS BÁSICAS Y GENERALES**

CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio

de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

CG2 - Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en todas las áreas lingüísticas y literarias relacionadas con un segundo idioma.

CG4 - Que los estudiantes alcancen un conocimiento instrumental del segundo idioma y sus variantes.

CG6 - Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en el segundo idioma.

CG12 - Que los estudiantes desarrollen una competencia intercultural e interdisciplinar que les permita funcionar como intermediarios en proyectos de carácter económico-cultural.

### **TRANSVERSALES**

CT3 - Capacidad de análisis y síntesis.

CT5 - Planificación y gestión del tiempo.

CT7 - Capacidad de aprender.

CT9 - Capacidad crítica y autocrítica.

CT17 - Capacidad para apreciar la diversidad y la multiculturalidad.

CT18 - Habilidad para trabajar en un contexto internacional.

CT19 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.

CT20 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.

CT22 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto a los derechos fundamentales y de igualdad entre hombres y mujeres.

CT23 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto y promoción de los Derechos Humanos y los principios de accesibilidad universal y diseño para todos de conformidad con lo dispuesto en la disposición final décima de la Ley 51/2003, de 2 de diciembre, de Igualdad de oportunidades, no discriminación y accesibilidad universal de las personas con discapacidad.

### **ESPECÍFICAS**

CE3 – Conocimiento instrumental intermedio-avanzado de un segundo idioma.

CE18 - Capacidad de comunicación oral y escrita en un segundo idioma.

CE20 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.

CE24 - Capacidad de recibir, comprender y transmitir la producción científica en las lenguas estudiadas.

## **Contenidos**

### **Descripción general del contenido:**

Conocimiento histórico y crítico de los principales géneros, autores y etapas de las literaturas de los países de la Francofonía.

Conocimiento de las principales herramientas de análisis y estudio de las literaturas de lengua francesa.

Después de una breve contextualización espacial e histórica de las literaturas francófonas, para asegurar la continuidad de esta asignatura con el marco histórico-cultural ofrecido en la asignatura “Culturas francesa y francófona” de 3<sup>er</sup> curso de grado,

nos proponemos analizar tanto los rasgos comunes como las especificidades de las literaturas francófonas contempladas. Estudiaremos a los escritores y las obras más significativos de las sucesivas corrientes literarias en los principales géneros, relacionando la actividad creativa descrita en las diversas áreas de lengua francesa con la producción literaria coetánea en Francia, para matizar los juegos de influencias y distancias. Asimismo, nos detendremos en el discurso crítico producido a nivel nacional y los enfoques teóricos propuestos, poniendo de relieve los fenómenos de convergencia observados entre los espacios francófonos considerados –en las tensiones en cuanto a la denominación del corpus, por ejemplo–.

Daremos una especial importancia a los análisis textuales, que también nos permitirán descubrir los giros propios a la lengua francesa hablada en los diferentes espacios francófonos tratados. Además, relacionaremos las obras literarias consideradas con sus posibles adaptaciones musicales y cinematográficas, apoyando nuestro estudio crítico no solo en textos sino también en la audición y visualización de documentos auténticos.

**La asignatura se impartirá y evaluará íntegramente en lengua francesa.**

#### Temario

**Denominación del tema 1:** Introducción al concepto de literaturas francófonas

**Contenidos del tema 1:**

- Delimitación espacio-temporal del corpus representativo de las diversas literaturas francófonas
- Ambigüedad de las relaciones de las diversas “periferia(s)” francófonas con el Hexágono: fuerzas centrífuga y centrípeta
- Cuestiones metodológicas

**Descripción de las actividades prácticas del tema 1:** análisis de textos teóricos.

**Denominación del tema 2:** La literatura belga francófona

**Contenidos del tema 2:**

- Breve contexto histórico: desde la independencia de Bélgica hasta las consecuencias del federalismo
- Un texto fundador: *La Légende d’Ulenspiegel* de Charles De Coster
- El simbolismo de Maurice Maeterlinck (teatro y poesía)
- Los grupos surrealistas en Bruselas y Henao
- Los márgenes “paraliterarios”:
  - o el relato fantástico: de Jean Ray a Anne Richter
  - o el cómic: el punto de partido de *Tintin* y *Spirou*
  - o la novela policíaca: el fenómeno Georges Simenon
- La diversidad creativa contemporánea
- Reflexiones teóricas:
  - o el concepto de « belgitude » ideado por Claude Javeau y Pierre Mertens
  - o la periodización según Jean-Marie Klinkenberg
  - o las instancias de legitimación: la *Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique*

**Descripción de las actividades prácticas del tema 2:**

análisis de textos teóricos, comentarios de textos (poesía, teatro y narración), escritura creativa según los criterios del género fantástico, elaboración de trabajos monográficos en grupo.

**Denominación del tema 3:** La literatura suiza francófona

**Contenidos del tema 3:**

- Breve contexto geopolítico
- Jean-Jacques Rousseau como pedagogo en *Émile ou De l’éducation*

- Las « histoires en estampes » de Rodolphe Töpffer como antecesoras del cómic
- El « décalage fécond » de Charles-Ferdinand Ramuz
- Jean Starobinski y la crítica literaria de la Escuela de Ginebra
- La escritura contemporánea híbrida de Anne-Lise Grobéty

**Descripción de las actividades prácticas del tema 3:**

análisis de textos teóricos y comentarios de textos (ensayo, poesía y narraciones híbridas).

**Denominación del tema 4:** La literatura quebequesa francófona

**Contenidos del tema 4:**

- Breve contexto histórico: desde la « Nouvelle France » hasta las consecuencias de la Revolución tranquila
- La huella poética de Émile Nelligan
- Las novelas del « terroir »
- La recuperación de la historia de la Acadia por Antonine Maillet
- El uso del « joual » en el teatro: el papel innovador de Michel Tremblay

**Descripción de las actividades prácticas del tema 4:**

análisis de textos teóricos y comentarios de textos (poesía, novela y teatro).

**Denominación del tema 5:** La literatura francófona de La Martinica

**Contenidos del tema 5:**

- La afirmación de la « négritude » ante el colonialismo: *Cahier d'un retour au pays natal* de Aimé Césaire
- El testimonio autobiográfico de Joseph Zobel en *La Rue Cases-Nègres*
- En busca del reconocimiento identitario de la « créolité »

**Descripción de las actividades prácticas del tema 5:**

comentarios de textos (narración híbrida y novela) y exposiciones orales (en clase o bajo la forma de la elaboración de breves vídeos).

**Denominación del tema 6:** Las literaturas africanas francófonas

**Contenidos del tema 6:**

- Breve contexto histórico: los fenómenos de descolonización en el África negra y en el Magreb
- Tradición y oralidad: de los « griots » a los cuentos de Birago Diop
- Léopold Sédar Senghor, poeta de la « négritude » y miembro de la Academia Francesa
- Tahar Ben Jelloun y la problemática de la inmigración magrebí en Francia
- La voz reivindicativa de las escritoras: Assia Djebar (Argel), Koumanthio Zeinab Diallo (Guinea), Mariama Bâ y Aminata Sow Fall (Senegal)

**Descripción de las actividades prácticas del tema 6:**

análisis de textos teóricos, comentarios de textos (poesía y narración).

**Actividades formativas**

Horas de trabajo del alumno/a por tema		Horas Gran grupo	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total		CH	L	O	S		
1	10	5						5
2	37	15						22
3	25	10						15
4	30	10						20
5	15	6						9
6	25	11						14
<b>Evaluación</b>	8	3						5
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>60</b>						<b>90</b>

GG: Grupo Grande (85 estudiantes).

CH: Actividades de prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)

L: Actividades de laboratorio o prácticas de campo (15 estudiantes)  
 O: Actividades en sala de ordenadores o laboratorio de idiomas (20 estudiantes)  
 S: Actividades de seminario o de problemas en clase (40 estudiantes).  
 TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).  
 EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

### Metodologías docentes

#### **Clases magistrales y expositivas.**

Descripción: Presentación por parte de la profesora de aspectos teóricos, conceptos y procedimientos propios de una temática –con el apoyo de documentos elaborados por la profesora fotocopiados y/o previamente colgados en el Campus virtual y/o presentaciones audiovisuales– y explicación de las cuestiones planteadas por el alumnado.

#### **Clases prácticas de aplicación.**

Descripción: Realización, en el aula o en el laboratorio, de ejercicios, comentarios y prácticas en que, bajo la orientación de la profesora, se contextualiza el aprendizaje teórico, se ejercitan y aplican los conocimientos previos.

#### **Planteamiento y resolución de problemas.**

Descripción: Presentación de cuestiones complejas en las que la profesora orienta el proceso y facilita, mediante el debate, los avances que permiten a los estudiantes, individualmente o en grupo, la resolución de las mismas.

#### **Elaboración y realización de proyectos.**

Descripción: Concepción y elaboración de proyectos, de manera individual o grupal, en que los estudiantes elaboran tareas de análisis y desarrollan trabajos planificados aplicando las habilidades y conocimientos adquiridos.

#### **Seminarios o talleres monográficos.**

Descripción: Sesiones de trabajo en grupo reducido en que, bajo la dirección de la profesora o un experto, se investiga un tema monográfico mediante el diálogo y la discusión.

#### **Tutorías académicas.**

Descripción: Asesoramiento de la profesora con el fin de facilitar y orientar a los estudiantes, individualmente o por grupos reducidos, en su proceso formativo.

#### **Aprendizaje autónomo.**

Descripción: Estudio y trabajo individual o grupal del alumno para la preparación de seminarios, exposiciones, lecturas, investigaciones, trabajos y pruebas de evaluación.

#### **Evaluación.**

Descripción: Conjunto de actividades, incluidos los exámenes finales, en que se estiman los procesos, procedimientos y objetivos de la enseñanza y del aprendizaje.

### Resultados de aprendizaje

Conocimiento general de las culturas y las literaturas francófonas.  
 Conocimiento histórico y crítico de las principales obras y etapas de las literaturas francófonas, así como de sus autores, desde una perspectiva cronológica.

## Sistemas de evaluación

Tal como establece la *Normativa de Evaluación de la Universidad de Extremadura* (<http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf>), para la calificación de la asignatura el estudiante podrá elegir entre dos modalidades de evaluación:

- a) **Evaluación continua:** sistema de evaluación constituido por diversas actividades distribuidas a lo largo del semestre de docencia de una asignatura.
- b) **Evaluación global:** sistema de evaluación constituido exclusivamente por una prueba final, que englobe todos los contenidos de la asignatura y que se realizará en la fecha oficial de cada convocatoria.

De acuerdo con la citada normativa, la elección de una de las dos modalidades se registrará por las siguientes pautas:

- Quienes opten por la modalidad de evaluación global deberán comunicarlo al profesor durante el primer cuarto del semestre en que se imparta la asignatura, enviándole un correo electrónico con el asunto “Elección de evaluación global”.
- En caso de que el estudiante no manifieste preferencia, la modalidad asignada será la de evaluación continua.
- La modalidad elegida registrará para todo el curso, salvo petición elevada al decano según lo establecido en el artículo 4.6 de la citada normativa.

### 1. SISTEMA DE EVALUACIÓN CONTINUA

#### 1.1. Actividades de evaluación

1.1.1. En la **convocatoria ordinaria**, la calificación final será el resultado de los apartados y porcentajes especificados a continuación:

**A. Participación activa y continuada en las actividades de clase: 5 % de la calificación final (no recuperable en la convocatoria extraordinaria).**

A lo largo del semestre, se tendrá en cuenta la participación **activa** del alumno en clase y en las actividades colectivas propuestas como complemento de la docencia (visita de una exposición, asistencia a la Filmoteca para ver alguna película en versión original, etc.), tanto como la **calidad** de sus intervenciones (por iniciativa propia o en contestación a preguntas de la profesora) demostrando un seguimiento atento de las clases.

**B. Registro de actividades parciales a lo largo del semestre: 25 % de la calificación final (recuperable en la convocatoria extraordinaria).**

A lo largo del semestre, los alumnos tendrán que realizar, de manera individual o colectiva, breves presentaciones **orales** (así como la eventual creación de breves vídeos o píldoras formativas) y tareas **escritas** (tales como comentarios de texto o ejercicios de escritura creativa), preparadas dentro o fuera del aula, que, con o sin previo aviso, recogerá la profesora para su evaluación individual. Podrá formar parte de la calificación correspondiente a la evaluación continua responder en clase a cuestionarios de tipo Kahoot! para comprobar la asimilación regular de los contenidos. Además, los estudiantes tendrán que elaborar, por parejas, un trabajo *original* estructurado de 10 a 12 páginas (que incluirá un índice, una introducción, un desarrollo, una conclusión y una bibliografía/webgrafía de las fuentes que realmente se han utilizado), sobre un tema elegido de entre el listado propuesto por la profesora, y que le entregarán una semana después de las vacaciones de Semana Santa.

**C. Examen final escrito: 45 % de la calificación final.**

El alumnado contestará a preguntas breves así como de desarrollo escrito, demostrando que ha asimilado las materias tratadas a lo largo del semestre (**31 % de la calificación final**), y aplicará los conocimientos adquiridos al comentario de un texto no analizado en clase pero que se enmarca en las corrientes literarias

estudiadas (**14 % de la calificación final**) con el fin de que se pueda comprobar su capacidad de análisis y síntesis.

**D. Examen final oral: 25 % de la calificación final.**

El/La alumno/a deberá demostrar que es capaz de explicar y comunicar los conocimientos adquiridos, y contestará a preguntas relativas a las 4 lecturas obligatorias indicadas en la bibliografía básica que habrá tenido que realizar fuera del aula y analizar de manera personal.

**1.1.2. En la convocatoria extraordinaria**, la calificación final se establecerá sumando el resultado del examen –cuyas dos partes, oral y escrita, se regirán por el sistema descrito aquí arriba– con las notas obtenidas anteriormente para los apartados A (**no recuperable**) y B (**recuperable**). Si el alumno deseara mejorar la nota obtenida en el apartado B, se lo tendría que comunicar a la profesora a través del campus virtual *antes del comienzo de la convocatoria extraordinaria*, para que le precisara el conjunto de tareas equivalentes que tendría que realizar y entregar *antes de la fecha del examen escrito* de la convocatoria extraordinaria.

**1.2. Criterios de evaluación**

En los exámenes escrito y oral al igual que en las breves presentaciones orales y los trabajos entregados, la profesora evaluará tanto la satisfactoria adquisición de las competencias (y especialmente la capacidad analítica, sintética y creativa), como la asimilación de los contenidos de la asignatura. Valorará la estructura y la claridad de la exposición, así como la calidad de la reflexión personal acerca de los temas estudiados, las lecturas y los documentos escritos o audiovisuales comentados conjuntamente en el aula. Además, para aprobar esta asignatura, será imprescindible el uso correcto, fluido y matizado de la lengua francesa correspondiente a un nivel C1/C2, tanto en la expresión oral como en la expresión escrita.

**1.3. Actividades recuperables y no recuperables**

Queda especificado en el apartado 1.1. que solo será recuperable el registro de actividades parciales a lo largo del semestre (B).

**1.4. Observaciones**

- Aquellos/as alumnos/as que no pudieran asistir a clase con regularidad por razones debidamente justificadas lo comunicarán a la profesora *durante las tres primeras semanas del semestre*. Llevarán a cabo, *a lo largo del semestre*, actividades encomendadas por la profesora, consideradas como equivalentes a las de los apartados A y B, y que tendrán la misma valoración que la indicada anteriormente.
- **Para aprobar la asignatura, el/la alumno/a deberá obtener el 50 % de los puntos no solo en la calificación final sino también en cada una de las partes de las pruebas finales (C y D), así como en las preguntas complementarias de la evaluación global.**
- Al tratarse de literaturas concomitantes, es imprescindible que el alumnado no solo estudie los contenidos según el eje diacrónico de cada capítulo, sino que relacione los temas de manera transversal, es decir, *comparando* las perspectivas de las sucesivas corrientes literarias y reflexiones identitarias en los diferentes espacios francófonos contemplados.
- Cualquier tipo de plagio en los trabajos entregados y las presentaciones orales conllevará la calificación de suspenso. Igualmente serán penalizados los trabajos entregados cuya elaboración se apoye en el uso de la Inteligencia Artificial en vez del manejo personal y crítico de la bibliografía apropiada.

## 2. SISTEMA DE EVALUACIÓN GLOBAL

### 2.1. Estructura

La evaluación final de carácter global incluirá, además de las pruebas finales descritas en los puntos 1.1.1.C. y 1.1.1.D del sistema de evaluación continua de la asignatura (70 % de la calificación final), una serie de preguntas complementarias escritas (15 % de la calificación final) y orales (15 % de la calificación final). Dichas preguntas complementarias versarán sobre contenidos incluidos en el temario de la asignatura, y especialmente en obras, cuyo estudio habrán tenido que profundizar los alumnos, con el fin de desarrollar su habilidad para seleccionar adecuadamente las fuentes bibliográficas y webgráficas de documentación. La evaluación de estas preguntas complementarias permitirá comprobar la adquisición de aquellas competencias que el alumnado que se ha acogido al sistema de evaluación continua ya ha demostrado a lo largo del semestre.

### 2.2. Criterios de evaluación

Serán idénticos a los de la evaluación continua (cf. 1.2.).

#### Bibliografía (básica y complementaria)

(La signatura de las obras que están en la Biblioteca Central de la UEx figura entre corchetes)

#### **BÁSICA (lecturas obligatorias en su orden de estudio en clase)**

- 1/ Maeterlinck, Maurice (1992) : *Pelléas et Mélisande*. Bruxelles, Labor (1<sup>re</sup> éd. : 1892 ; préface de Henri Ronse et lecture de Christian Lutaud) (literatura belga francófona, teatro). [S82.133(493)MAEpeI]
- 2/ Nelligan, Émile (2019) : *Poésies complètes*. Montréal, Biblio-Fides (literatura quebequense, poesía) [un fichero con la selección de poemas que deberán leerse estará disponible en el campus virtual de la asignatura].
- 3/ Césaire, Aimé (2006) : *Cahier d'un retour au pays natal*. Paris, Présence africaine (1<sup>re</sup> éd. : 1939) (literatura francófona de Martinica, narración poética). [S82.133CEScah]
- 4/ Bâ, Mariama (2015) : *Une si longue lettre*. Paris, Le serpent à plumes (1<sup>re</sup> éd. : 1979) (literatura francófona africana, novela). [S82.133BAMsil]

#### **COMPLEMENTARIA**

- Bainbrigge, Susan *et al.* (éd.) (2010) : *Francographies. Identité et altérité dans les espaces francophones européens*. New York, Peter Lang. [S82.133(493)\*FRA]
- Berg, Christian et Halen, Pierre (dir.) (2000) : *Littératures belges de langue française. Histoire et perspectives (1830-2000)*. Bruxelles, Le cri (Coll. « Histoire »).
- Biron, Michel, Dumont, François et Nardout-Lafarge, Élisabeth (2010) : *Histoire de la littérature québécoise*. Montréal, Boréal.
- Chevrier, Jacques (2006) : *Littératures francophones d'Afrique noire*. Édisud (Col. « Les écritures du Sud »).
- Erman, Michel (1992) : *Littérature canadienne-française et québécoise : anthologie critique*. Québec, Editions Beauchemin Itée. [BC3-7123 o bien BC3-7130]
- Francillon, Roger (dir.) (2015) : *Histoire de la littérature en Suisse romande*. Carouge-Genève, Éditions Zoé. [S82.133(09)HIS]
- Galland, Bertil (2014) : *Une aventure appelée littérature romande*. Genève, Slatkine (Col. « Écrits »).
- González Salvador, Ana (coord.), Diego, Rosa de y Segarra, Marta (2002) : *Historia de las literaturas francófonas. Bélgica, Canadá, Magreb*. Madrid, Cátedra. [S82.133(09)GONhis]

Kom, Ambroise (dir.) (2006) : *Jalons pour un dictionnaire des œuvres littéraires de langue française des pays du Maghreb*. Paris/Budapest/Torino, L'Harmattan.  
 Quaghebeur, Marc (1998) : *Balises pour l'histoire des Lettres belges* (avec préface de l'auteur et postface de Paul Aron). Labor (Coll. « Espace Nord », n° 150).

### Otros recursos y materiales docentes complementarios

#### A. Literatura belga francófona

<http://biblioguias.unex.es/c.php?g=572064&p=3944803> (presentación del fondo belga francófono de la biblioteca de la UEx)

<https://www.arlfb.be/> (*Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique*)

<http://www.aml-cfwb.be/> (*Archives et Musée de la Littérature* : mayores archivos sobre la literatura belga francófona)

<https://le-carnet-et-les-instants.net/> (*Le blog des lettres belges francophones* : revista publicada por la *Direction des Lettres* del *Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles*)

<http://www.ecrivainsbelges.be/> (*Association des écrivains belges de langue française*)

#### B. Literatura suiza francófona

<https://www.nb.admin.ch/snl/fr/home/portrait/als/fonds-archives/francais.html> (*Archives littéraires suisses*)

<https://www.viceversalitterature.ch/> (*Revue suisse d'échanges littéraires*)

<https://hls-dhs-dss.ch/fr/articles/011202/2014-12-04/> (artículo de Roger Francillon "Littérature en langue française" en el *Dictionnaire historique de la Suisse*)

#### C. Literatura quebequesa francófona

<http://www.litterature.org/> (*L'île - L'infocentre littéraire des écrivains québécois*)

[www.crilcq.org/](http://www.crilcq.org/) (*Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises*)

<http://www.litterature-quebecoise.com/> (pág. web del profesor Paul-André Proulx sobre los escritores quebequeses)

<https://beq.ebooksgratuits.com/pdf/index.htm> (colección « Littérature québécoise » de *La bibliothèque électronique du Québec*, que propone numerosas obras clásicas de escritores quebequeses en formato PDF)

#### D. Literaturas africanas francófonas

<https://www.apela.fr/> (*Association pour l'étude des littératures africaines*)

<http://africultures.com/litterature-edition/> (*Africultures. Les mondes en relation*)

<https://aflit.arts.uwa.edu.au/> (*Lire les femmes écrivains et les littératures africaines*)

La proyección de presentaciones en formato *Power Point*, elaboradas por la profesora, apoyará sistemáticamente la docencia, además de la audición y el visionado de documentos complementarios ilustrativos –lectura de poema por su autor o trasposiciones musicales (canción, ópera), adaptaciones cinematográficas sucesivas de una novela, escenificación de una obra de teatro, así como fragmentos de entrevistas de escritores o críticos literarios–.

Se utilizará continuamente el recurso del espacio reservado a esta asignatura en el Campus virtual de la UEx, no solo para compartir documentos (ficheros PDF elaborados por la profesora y enlaces de interés) o participar en foros, sino también para la entrega de trabajos relacionados con el aprendizaje.